SVENSK STANDARD SS-EN IEC 60238



Fastställd 2018-04-11

Utgåva 6 Sida 1 (1+84) Ansvarig kommitté SEK TK 34

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Lamphållare med edisongänga – Säkerhet – Allmänna fordringar och provning

Edison screw lampholders

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 60238:2018. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN IEC 60238:2018.

Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 60238:2018

består av:

- europastandardens ikraftsättningsdokument, utarbetat inom CENELEC
- IEC 60238, Sixth edition, 2016 Edison screw lampholders

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

EN från CENELEC som är identiska med motsvarande IEC-standarder och som görs tillgängliga för nationalkommittéerna efter den 1 januari 2018 får en beteckning som inleds med EN IEC istället för som tidigare bara EN.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 60238, utgåva 5, 2005, SS-EN 60328/A1, utgåva, 2008 och SS EN 60238/A2, utgåva 1, 2011, gäller ej fr o m 2021-03-23.

ICS 29.140.10

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284 164 29 Kista Tel 08-444 14 00 www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60238

March 2018

ICS 29.140.10

Supersedes EN 60238:2004

English Version

Edison screw lampholders (IEC 60238:2016)

Douilles à vis Edison pour lampes (IEC 60238:2016)

Lampenfassungen mit Edisongewinde (IEC 60238:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-08-18. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2018 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Ref. No. EN IEC 60238:2018 E

European foreword

The text of document 34B/1852/FDIS, future edition 9 of IEC 60238, prepared by SC 34B "Lamp caps and holders" of IEC/TC 34 "Lamps and related equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60238:2018.

The following dates are fixed:

 latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

• latest date by which the national standards conflicting with 2021-03-23 the document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60238:2004.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60238:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60061	NOTE	Harmonized in EN 60061 series.
IEC 60061-4	NOTE	Harmonized as EN 60061-4.
IEC 60068-2-20	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-20.
IEC 60335-1:2001	NOTE	Harmonized as EN 60335-1:2002 (modified).
IEC 60335-2-24:2002	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-24:2003 (not modified).
IEC 60598	NOTE	Harmonized in EN 60598 series.
IEC 60664-1	NOTE	Harmonized as EN 60664-1.
IEC 60695-2-10	NOTE	Harmonized as EN 60695-2-10.

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication IEC 60061-1 (mod)	<u>Year</u> 1969	Title Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability	<u>EN/HD</u> EN 60061-1	<u>Year</u> 1993
IEC 60061-2 (mod)	1969	and safety Part 1: Lamp caps Lamp caps and holders together withE gauges for the control of interchangeability and safety Part 2: Lampholders	EN 60061-2	1993
IEC 60061-3 (mod)	1969	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety Part 3: Gauges	EN 60061-3	1993
IEC 60068-2-32	1975	Basic environmental testing procedures Part 2: Tests - Test Ed: Free fall		-
IEC 60068-2-75	2014	Environmental testing - Part 2-75: Tests -E Test Eh: Hammer tests	EN 60068-2-75	5 2014
IEC 60112	2003	Method for the determination of the proofE and the comparative tracking indices of solid insulating materials	EN 60112	2003
+ A1	2009	<u> </u>	+ A1	2009
IEC 60227	series	Polyvinyl chloride insulated cables of rated- voltages up to and including 450/750 V Part 1: General requirements		-
IEC 60245	series	Rubber insulated cables - Rated voltages- up to and including 450/750 V Part 1: General requirements		-
IEC 60352-1	1997	Solderless connections Part 1: WrappedE connections - General requirements, test methods and practical guidance	EN 60352-1	1997
IEC 60399	2004	Barrel thread for lampholders with shade	ΞN €	603992004
+ A1	2008	·	+ A1	2008
IEC 60417	2002	Graphical symbols for use on equipment -	ı	-
IEC 60529	1989		EN 60529	1991
-	-	+	- corrigendum	May 1993
+ A1	1999	+	+ A1	2000
+ A2	2013		+ A2	2013
IEC 60598-1 (mod)	2014	Luminaires Part 1: General requirements and tests		2015
•	d)1994	Maximum lamp outlines for incandescentE	ΞN €	606301998
+ A7	2014	lamps +	+ A7	2015

EN IEC 60238:2018 (E)

IEC 60695-2-11	2014	Fire hazard testing - Part 2-11:EN 60695-2-11	2014
		Glowing/hot-wire based test methods -	
		Glow-wire flammability test method for	
		end-products (GWEPT)	
IEC 60695-11-5	2016	Fire hazard testing Part 11-5: TestEN 60695-11-5	2017
		flames - Needle-flame test method -	
		Apparatus, confirmatory test arrangement	
		and guidance	
IEC 61058-1 (mod)	2000	Switches for appliances Part 1: GeneralEN 61058-1	2002 1)
,		requirements	2002
ISO 4046-4	2002	Paper, board, pulps and related terms	-
		Vocabulary Part 4: Paper and board	
		grades and converted products	
		grades and convened products	

1) EN 61058-1:2002 consists of IEC 61058-1:2000 (modified) and IEC 61058-1:2000/A1:2001 (not modified).

CONTENTS

FOF	REWORD	4
1	Scope	6
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	8
4	General requirement	11
5	General conditions for tests	11
6	Standard ratings	12
7	Classification	13
8	Marking	14
9	Dimensions	17
10	Protection against electric shock	19
11	Terminals	22
12	Provision for earthing	25
13	Construction	26
14	Switched lampholders	31
15	Moisture resistance, insulation resistance and electric strength	32
16	Mechanical strength	35
17	Screws, current-carrying parts and connections	39
18	Creepage distances and clearances	41
19	Normal operation	44
20	General resistance to heat	45
21	Resistance to heat, fire and tracking	47
22	Resistance to excessive residual stresses (season cracking) and to rusting	50
Ann	ex A (normative) Season cracking/corrosion test	71
	nex B (informative) Guidance for requirements in IEC 61058-1 applicable to the ches in lampholders (see 14.2)	73
	ex C (informative) Guidance for special requirements in appliance standards – usehold and similar electrical appliances	75
	ex D (informative) Schedule of amended subclauses containing more	
	ous/critical requirements which require products to be retested	
Bibl	iography	78
	ure 1a –Nipple thread for lampholders: metric thread. Basic profile and design file for the nut and for the screw	51
	ure 1b –Nipple thread for lampholders: ISO standard pipe thread. Basic profile and ign profile for the nut and for the screw	52
Figu	ure 2a – Gauges for metric thread for nipples	53
Figu	ure 2b – Gauges for ISO standard pipe thread for nipples	54
Figu	ure 3 – Gauge for holes for backplate lampholder screws	55
Figu	ure 4 - Normal operation test apparatus	56
Figu	ure 5 – Test caps for the test of Clause 18	57
Figu	ure 6 – Torque apparatus	58
Figu	ure 7 – Tumbling barrel	59

Figure 8 – Impact-test apparatus	60
Figure 9 – Pressure apparatus	61
Figure 10 – Ball-pressure test apparatus	61
Figure 11 – Test cap for the tests of 15.4 and 20.3	62
Figure 12 – Bending apparatus	63
Figure 13 – Test cap A and test cap B for lampholders E14	65
Figure 14 – Test cap for lampholders E27	66
Figure 15 – Test cap for lampholders E40	67
Figure 16 – Standard test finger (according to IEC 60529)	68
Figure 17 – Clarification of some definitions	69
Figure 18 – Preparation of specimens for the needle-flame test of 21.4	70
Table 1 – Thickness of screw shells and contacts	18
Table 2 – Minimum effective screw lengths	18
Table 3 – Dimensions of threaded entries and set screws	19
Table 4 – Minimum dimensions of pillar-type terminals	23
Table 5 – Minimum dimensions of screw-type terminals	24
Table 6 – Pull and torque values	29
Table 7 – Insertion torque	31
Table 8 – Minimum and maximum removal torques	31
Table 9 – Test cap dimensions	35
Table 10 – Heights of fall	37
Table 11 – Maximum deformation values	38
Table 12 – Torque values	40
Table 13a – Minimum distances for AC (50/60 Hz) sinusoidal voltages: Impulse withstand category II	42
Table 13b – Minimum distances for AC (50/60 Hz) sinusoidal voltages: Impulse withstand category III	43
Table 14 – Minimum distances for non-sinusoidal pulse voltages	43
Table 15 – Heating cabinet temperatures	46
Table A.1 – pH adjustment	71

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

EDISON SCREW LAMPHOLDERS

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60238 has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This ninth edition cancels and replaces the eighth edition published in 2004, Amendment 1: 2008 and Amendment 2:2011. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) Addition of a pull test for certain E5 and E10 lampholders.
- b) Annex D listing amended requirements/clauses which require products to be retested.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1852/FDIS	34B/1860/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this standard, the following print types are used:

- compliance statements: in italic type.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- · withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

EDISON SCREW LAMPHOLDERS

1 Scope

This International Standard applies to lampholders with Edison thread E14, E27 and E40, designed for connection to the supply of lamps and semi-luminaires¹ only.

It also applies to switched-lampholders for use in AC circuits only, where the working voltage does not exceed 250 V r.m.s.

This standard also applies to lampholders with Edison thread E5 designed for connection to the supply mains of series connected lamps, with a working voltage not exceeding 25 V, to be used indoors, and to lampholders with Edison thread E10 designed for connection to the supply mains of series connected lamps, with a working voltage not exceeding 60 V, to be used indoors or outdoors. It also applies to lampholders E10 for building-in, for the connection of single lamps to the supply. These lampholders are not intended for retail sale.

As far as it reasonably applies, this standard also covers lampholders other than lampholders with Edison thread designed for connection of series-connected lamps to the supply.

NOTE This type of lampholder is for example used in Christmas tree lighting chains.

As far as it reasonably applies, this standard also covers adapters.

This standard also covers lampholders which are, wholly or partly, integral with a luminaire or intended to be built into appliances. It covers the requirements for the lampholder only. For all other requirements, such as protection against electric shock in the area of the terminals or of the lamp cap, the requirements of the relevant appliance standard are observed and tested after building into the appropriate equipment, when that equipment is tested according to its own standard. Such lampholders as well as lampholders provided with a snap-on outer shell, for use by luminaire manufacturers only, are not for retail sale.

This standard applies to lampholders to be used indoors or outdoors in residential as well as in industrial lighting installations. It also applies to candle lampholders. In locations where special conditions prevail, as for street lighting, on board ships, in vehicles and in hazardous locations, for example where explosions are liable to occur, special constructions may be required.

This standard does not apply to three-light lampholders E26d.

This standard is based on the following data relative to lamps for general lighting service:

- caps E14 are used for lamps with a current not exceeding 2 A;
- caps E27 are used for lamps with a current not exceeding 4 A;
- caps E40 are used for lamps with a current not exceeding 16 A, or 32 A if the nominal voltage of the supply does not exceed 130 V (see 5.5 and 6.3).

Where lampholders are used in luminaires, their maximum operating temperatures are specified in IEC 60598.

¹ Requirements for lampholders suitable for semi-luminaires are under consideration.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60061-1, Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety – Part 1: Lamp caps

IEC 60061-2, Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety – Part 2: Lampholders

IEC 60061-3, Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety – Part 3: Gauges

IEC 60068-2-32:1975, Basic environmental testing procedures – Part 2-32: Tests – Test Ed: Free fall

IEC 60068-2-75:2014, Environmental testing – Part 2-75: Tests – Test Eh: Hammer tests

IEC 60112:2003, Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials

Amendment 1:2009

IEC 60227 (all parts), Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including $450/750~\mathrm{V}$

IEC 60245 (all parts), Rubber insulated cables – Rated voltages up to and including 450/750 V

IEC 60352-1:1997, Solderless connections – Part 1: Wrapped connections – General requirements, test methods and practical guidance

IEC 60399, Barrel thread for lampholders with shade holder ring

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment* (available at: http://www.graphical-symbols.info/equipment)

IEC 60529:1989, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) Amendment 1:1999
Amendment 2:2013 ²

IEC 60598-1, Luminaires – Part 1: General requirements and tests

IEC 60630, Maximum lamp outlines for incandescent lamps

IEC 60695-2-11:2014, Fire hazard testing – Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire flammability test method for end-products (GWEPT)

IEC 60695-11-5, Fire hazard testing – Part 11-5: Test flames – Needle-flame test method – Apparatus, confirmatory test arrangement and guidance

² A consolidated edition 2.2 (2013) exists including edition 2.0 (1989) and its Amendment 1 (1999) and Amendment 2 (2013).

IEC 61058-1:2000, Switches for appliances – Part 1: General requirements

ISO 4046-4:2002, Paper, board, pulps and related terms – Vocabulary – Part 4: Paper and board grades and converted products